

AP 100, 200, 300, 300 S,
500 S

STIHL



2 - 6 Upute o sigurnosti u radu



Popis sadržaja

1	Informacije o ovim sigurnosnim napomenama.....	2
2	Uvodna tumačenja.....	2
3	Upute o sigurnosti u radu.....	2
4	Radijsko sučelje Bluetooth®.....	5
5	Odkloniti smetnje/kvarove.....	5
6	Tehnički podaci.....	5
7	Zbrinjavanje.....	6

1 Informacije o ovim sigurnosnim napomenama


1.1 Važeći dokumenti

Vrijede lokalni sigurnosni propisi.

- ▶ Uz ove sigurnosne napomene dodatno pročitate s razumijevanjem sljedeće dokumente i pohranite ih radi kasnijeg korištenja:
 - uputu za uporabu za akumulatorski proizvod tvrtke STIHL
 - uputu za uporabu za uređaj za punjenje tvrtke STIHL
 - sigurnosnu informaciju za akumulatore i proizvode s ugrađenim akumulatorom društva STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

Dodatne informacije o aplikaciji STIHL connected i kompatibilnim proizvodima te odgovori na najčešća pitanja dostupni su na www.connect.stihl.com/ ili kod stručnog trgovca tvrtke STIHL.

Bluetooth® verbalni žig i figurativne oznake (logotipovi) registrirani su zaštitni znaci i vlasništvo društva Bluetooth SIG, Inc. Društvo Stihl koristi se tim verbalnim žigom / figurativnim oznakama prema licenci.

Akumulatori s  opremljeni su radijskim sučeljem Bluetooth®. Potrebno je pridržavati se lokalnih operativnih ograničenja (na primjer u zrakoplovima ili bolnicama).

1.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu

UPOZORENJE

- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.
 - ▶ Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPUTA

- Uputa ukazuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.
 - ▶ Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

2 Uvodna tumačenja

2.1 Podaci o proizvođaču

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Telefon: +49 7151 26-0


Telefax: +49 7151 26-11 40


E-Mail: info@stihl.de


www.stihl.com

2.2 Simboli

Simboli mogu biti na akumulatoru i imaju sljedeće značenje:

-  Akumulator ima radijsko sučelje Bluetooth® i može se povezati s aplikacijom STIHL App.


 Podatak pored simbola upućuje na obustavu energije akumulatora prema specifikaciji proizvođača ćelija. Manji je kapacitet energije koji stoji na raspolaganju.


-  Proizvod nemojte odlagati s kućnim otpadom.

3 Upute o sigurnosti u radu


3.1 Upozorni simboli

Upozorni simboli na akumulatoru imaju sljedeće značenje:

-  Uvažavati upute za sigurnost u radu i njihove mjere.

-  Pročitati s razumijevanjem ovu uputu za uporabu i pohraniti ju radi kasnijeg korištenja.

-  Akumulator zaštititi od vrućine i od otvorene vatre.

-  Akumulator ne uranjati u tekućine.




Održavati dopušteno/dozvoljeno temperaturno područje akumulatora.

3.2 Namjenska upotreba

Akumulator STIHL AP opskrbljuje energijom akumulatorske proizvode tvrtke STIHL ili VIKING.

Akumulator se može upotrebljavati po kiši.

Akumulator se puni s pomoću uređaja za punjenje STIHL AL 101, AL 300, AL 301-4 ili AL 500.

Akumulator s  u kombinaciji s aplikacijom STIHL App omogućuje personalizaciju i prijenos informacija o akumulatoru putem tehnologije Bluetooth®.

▲ UPOZORENJE

- Proizvodi i uređaji za punjenje čiju primjenu tvrtka STIHL nije dopustila mogu dovesti do požara i eksplozija. Moguće su teške ozljede ili smrti osoba i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Akumulator STIHL AP upotrebljavajte s akumulatorskim proizvodom tvrtke STIHL ili VIKING.
 - ▶ Akumulator punite uređajem za punjenje STIHL AL 101, AL 300, AL 301-4 ili AL 500.
- Ako se akumulator ne upotrebljava namjenski, osobe mogu biti teško ozlijeđene ili smrtno stradati i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Akumulator upotrebljavajte samo na način kako je to opisano u ovim uputama o sigurnosti u radu, uputama za upotrebu akumulatorskih proizvoda, aplikaciji STIHL App i na stranici www.connect.stihl.com.

3.3 Zahtjevi za korisnika

▲ UPOZORENJE

- Korisnici bez obuke ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od akumulatora. Korisnik ili druge osobe mogu se teško ozlijediti ili smrtno stradati.



- ▶ Pročitajte s razumijevanjem uputu za uporabu i pohranite je radi kasnijeg korištenja.

- ▶ Ako se akumulator predaje nekoj drugoj osobi: uvijek predati i uputu za uporabu isporučenu zajedno s akumulatorom.
- ▶ Ako postoje nejasnoće: potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
- ▶ Osigurajte da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:
 - Korisnik je odmoren.

- Korisnik je tjelesno, osjetljivo i duhovno sposoban rukovati akumulatorom i njime raditi. Ako korisnik ima tjelesna, osjetljiva ili duševna ograničenja, s njima smije raditi samo pod nadzorom ili prema uputi odgovorne osobe.
- Korisnik može prepoznati i ocijeniti opasnosti akumulatora.
- Korisnik je punoljetan ili je pod nadzorom obučen za određenu profesiju u skladu s nacionalnim propisima.
- Korisnika je poučio stručni trgovac poduzeća STIHL ili stručna osoba prije nego što je korisnik po prvi put upotrijebio akumulator.
- Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ili droga.

3.4 Područje rada i okolina

▲ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti akumulatora. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.
 - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držite na sigurnoj udaljenosti.
 - ▶ Ne ostavljajte akumulator bez nadzora.
 - ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati akumulatorom.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, isti se može zapaliti, eksplozivirati ili nepopravljivo oštetiti. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati materijalna šteta.



- ▶ Akumulator zaštitite od vrućine i vatre.
- ▶ Akumulator ne bacati u vatru.



- ▶ Akumulator upotrebljavati i skladištiti u temperaturnom području između - 10 °C i + 50 °C.



- ▶ Nemojte uranjati akumulator u tekućine.

- ▶ Držite akumulator na udaljenosti od sitnih metalnih dijelova.
- ▶ Ne izlažite akumulator visokom tlaku.
- ▶ Ne izlažite akumulator mikrovalovima.
- ▶ Zaštitite akumulator od kemikalija i soli.

3.5 Sigurnosno ispravno stanje

Akumulator je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Akumulator je neoštećen.
- Akumulator je čist i suh.
- Akumulator funkcionira i na njemu nisu vršene izmjene.

▲ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju akumulator više ne može sigurno funkcionirati. Osobe se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Raditi s neoštećenim i funkcionalno ispravnim akumulatorom.
 - ▶ Ne puniti oštećen ili neispravan akumulator.
 - ▶ Ukoliko je akumulator onečišćen ili je mokar: očistiti akumulator i pustiti ga da se osuši.
 - ▶ Ne vršiti izmjene na akumulatoru.
 - ▶ Ne gurati predmete u otvore akumulatora.
 - ▶ Električne kontakte akumulatora ne spajati s metalnim predmetima i ne kratko spajati.
 - ▶ Ne otvarati akumulator.
 - ▶ Zamijeniti istrošene ili oštećene natpise s napomenama.
- Iz oštećenog akumulatora može istjecati tekućina. Ako tekućina dospije u kontakt s kožom ili očima, može doći do njihova nadraživanja.
 - ▶ Izbjegavajte kontakt s tekućinama.
 - ▶ Ako je došlo do kontakta s kožom: pogođena mjesta na koži obilno isprati s vodom i sapunom.
 - ▶ Ako je došlo do kontakta s očima: oči obilno ispirite vodom najmanje 15 minuta i potražite pomoć liječnika.
- Oštećen ili neispravan akumulator može neobično mirisati, dimiti se ili gorjeti. Moguće su teške ozljede ili smrtno stradanje osoba i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Ukoliko akumulator ima neobičan miris ili se dimi: ne upotrebljavati akumulator i držati ga na udaljenosti od gorivih tvari.
 - ▶ Ako akumulator gori: pokušati ga ugasiti vatrogasnim aparatom ili vodom.

3.6 Transport

▲ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se oštetiti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Nemojte transportirati oštećen akumulator.

- Za vrijeme transporta akumulator se može prevrnuti ili pomaknuti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Akumulator zapakirajte u pakiranje tako da se ne može pomicati.
 - ▶ Pakiranje osigurajte tako da se ne može pomicati.

3.7 Skladištenje

▲ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti koje proizlaze iz akumulatora. Djeca se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Akumulator čuvajte izvan dosega djece.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima iz okoline, može se nepopravljivo oštetiti.
 - ▶ Akumulator čuvajte na čistom i suhom mjestu.
 - ▶ Akumulator čuvajte u zatvorenoj prostoriji.
 - ▶ Akumulator čuvajte odvojeno od proizvoda.
 - ▶ Ako akumulator čuvate u uređaju za punjenje: izvucite mrežni utikač i spremite bateriju s razinom napunjenosti između 40 % i 60 % (2 LE diode svijetle zeleno).
 - ▶ Akumulator čuvajte na temperaturama između - 10°C i + 50°C.

3.8 Čišćenje, održavanje, popravak


▲ UPOZORENJE

- Agresivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili šiljasti predmeti mogu oštetiti akumulator. Ako se akumulator ispravno ne čisti, ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljene izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Očistite akumulator kako je opisano u uputama za uporabu proizvoda s akumulatorom.
- Ako se akumulator ispravno ne održava ili popravlja, ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljene izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Akumulator nemojte održavati i popravljati sami.
 - ▶ Ako je potrebno održavati ili popravljati akumulator: potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

4 Radijsko sučelje Bluetooth®


4.1 Aktivacija radijskog sučelja Bluetooth®

- ▶ Ako akumulator ima radijsko sučelje Bluetooth®: pritisnite tipku i držite je cca 3 sekunde.


LE dioda „BLUETOOTH®“ pokraj simbola  svijetli plavo cca 3 sekunde. Aktivirano je radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru.

4.2 Deaktivacija radijskog sučelja Bluetooth®

- ▶ Ako akumulator ima radijsko sučelje Bluetooth®: pritisnite tipku i držite je cca 3 sekunde.

LE dioda „BLUETOOTH®“ pokraj simbola  svijetli plavo šest puta. Deaktivirano je radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru.

4.3 Povezivanje akumulatora s radijskim sučeljem Bluetooth® s pomoću aplikacije STIHL App



- ▶ Aktivirajte radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru ili mobilnom krajnjem uređaju.
- ▶ Aktivirajte radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru,  4.1.
- ▶ Preuzmite aplikaciju STIHL App u App Storeu mobilnog krajnjeg uređaja i kreirajte račun.
- ▶ Otvorite aplikaciju STIHL App i prijavite se.
- ▶ Dodajte akumulator u aplikaciju STIHL App i slijedite upute na zaslону.

Informacije o kontaktu i dodatne informacije nalaze se na stranici <https://support.stihl.com> ili u aplikaciji.

Dostupnost aplikacije STIHL connected u aplikaciji STIHL App ovisi o pojedinačnom tržištu.

5 Odkloniti smetnje/kvarove


5.1 Uklanjanje smetnji akumulatora

Kvar	LE diode	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
Akumulator s  nije moguće pronaći u aplikaciji STIHL App.		Deaktivirano je radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru ili krajnjem mobilnom uređaju.	▶ Aktivirajte radijsko sučelje Bluetooth® na akumulatoru ili krajnjem mobilnom uređaju.
		Prevelika je udaljenost između akumulatora i krajnjeg mobilnog uređaja.	▶ Smanjite udaljenost,  6.1. ▶ Ako akumulator i dalje nije moguće pronaći u aplikaciji STIHL App: potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

5.2 Podrška za proizvod i pomoć pri uporabi

Podršku za proizvod i pomoć pri uporabi možete dobiti od stručnog trgovca tvrtke STIHL.

Informacije o kontaktu i dodatne informacije nalaze se na stranici <https://support.stihl.com> ili www.stihl.com.

- Dopušteno temperaturno područje za uporabu i skladištenje: od - 10 °C do + 50 °C
- Radijsko sučelje Bluetooth® (samo za akumulatora s ):

6 Tehnički podaci

6.1 Akumulator STIHL AP

- Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: vidi pločicu s oznakom snage
- Obustava energije u Wh: vidi pločicu s oznakom snage
- Težina u kg: vidi pločicu s oznakom snage

- Podatkovna veza: Bluetooth® 5.1. Mobilni krajnji uređaj mora biti kompatibilan s inačicom Bluetooth® Low Energy 5.0 i podržavati Generic Access Profile (GAP).
- Frekvencijski pojas: ISM pojas 2,4 GHz
- Maksimalna zračena snaga odašiljanja: 1 mW
- Doseg signala: oko 10 m. Jačina signala ovisi o uvjetima okoline i mobilnom krajnjem uređaju. Doseg može značajno ovisiti o vanjskim uvjetima, uključujući i korišteni prijamni uređaj. U zatvorenim prostorijama i kroz metalne prepreke (npr. zidove, regale, torbe) doseg može biti značajno manji.
- Zahtjevi u pogledu operativnog sustava mobilnog krajnjeg uređaja: Android ili iOS (u aktualnoj inačici ili višoj)

Ako se škare za živicu STIHL HSA 66 ili HSA 86 upotrebljavaju s akumulatorom STIHL AP 500 S: upotrijebite „torbu s remenom za akumulator s priključnim vodom“ i adapter za akumulator (pribor). Vrijeme rada navedeno je na stranici www.stihl.com/battery-life.

6.2 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod www.stihl.com/reach navedene.

7 Zbrinjavanje

7.1 Zbrinjavanje akumulatora

Informacije o odlaganju mogu se dobiti u lokalnoj upravi ili kod stručnog trgovca društva STIHL.

Nepropisno zbrinjavanje može naštetiti zdravlju i onečistiti okoliš.

- ▶ Onesite STIHL proizvode uključujući pakiranje u skladu s lokalnim propisima na prikladno sabirno mjesto za recikliranje.
- ▶ Nemojte odlagati s kućnim otpadom.

www.stihl.com

SI_001_2017_01_04

SI_001_2017_01_04